



2005 Manhattan Beach Boulevard
Redondo Beach, CA 90278-1205
Tel +1.310.536.0006 Fax +1.310.536.9977

MATERIAL SAFETY DATA SHEET

SECTION I • PRODUCT IDENTIFICATION

Catalog Number (s): component in CAT# 48-6002 **Date Prepared/Revised:** 5/8/08 **Revision #** 02
Emergency Telephone Number: +1.310.536.0006 **Trade Name And Synonyms:** stain substrate
Chemical Name And Synonyms: Alkphor Stain Substrate
Chemical Family:

SECTION II • COMPOSITION / HAZARDOUS INGREDIENTS

Chemical Names	CAS Number	Percent	Exposure Limits in Air		
			ACGIH (TLV)	OSHA (PEL)	Other
NFPA Rating Index	Health	Flammability	Reactivity	Special Precautions	
Health (Blue) 1 = Caution May be irritating Flammability (Red) 0 = Not combustible Reactivity (Yellow) 0 = Stable Not reactive when mixed with water	1	0	0	none	

SECTION III • PHYSICAL PROPERTIES

Boiling Point Or Range (F)	N/A	Melting Point Or Range (F)	N/A
Specific Gravity (H₂O=1)	N/A	Solubility In Water	water soluble
Vapor Pressure (mmHg)	N/A	Vapor Density (Air=1)	N/A
Percent, Volatile By Volume (%)	N/A	Evaporation Rate (_____ = 1)	N/A

Appearance and Odor: clear liquid

How To Detect This Substance*: No unusual warning properties

*Warning Properties Of Substance As A Gas, Vapor, Dust Or Mist • Odor Is Not An Adequate Warning Of Inhalation Hazard • Skin Irritation Is Not An Adequate Warning Of Absorption Through The Skin

SECTION IV • FIRE AND EXPLOSION HAZARD DATA

Flash Point (Method Used): N/A **Flammable Limits In Air, Volume (%):** N/A **Lower:** **Upper:**
Autoignition Temperature (F): N/A
Fire Extinguishing Materials: Use fire extinguishing material appropriate for surrounding area
Special Fire Fighting Procedures: Wear self contained breathing apparatus and protective clothing to prevent contact with skin and eyes.
Unusual Fire And Explosion Hazards: None

SECTION V • HEALTH HAZARD DATA

Symptoms of Overexposure: Irritant, irritating to eyes, respiratory system and skin

Acute Health Effects Or Risks From Exposure: none

Chronic Health Effects Or Risks From Exposure: none

First Aid/Emergency Procedures: If swallowed, wash out mouth with water. Avoid contact with skin and eyes. Rinse with soap and water.

Suspected Cancer Agent?: No

Medical Conditions Aggravated By Exposure: Respiratory tract may be irritated if material is inhaled.

Recommendations To Physician: None



2005 Manhattan Beach Boulevard
 Redondo Beach, CA 90278-1205
 Tel +1.310.536.0006 Fax +1.310.536.9977

SECTION VI • REACTIVITY DATA

Stability	Unstable	Stable	Conditions to Avoid: Incompatibility (<i>Materials To Avoid</i>):
		X	
Hazardous Decomposition Products:			
Hazardous Polymerization	May Occur	Will Not Occur	Conditions to Avoid:
		X	

SECTION VII • SPILL, LEAKAGE AND DISPOSAL PROCEDURES

Spill Response Procedures: Clean area with soap and water. Wear protective gloves.

Waste Disposal Method:

SECTION VIII • SPECIAL HANDLING INFORMATION

Respiratory Protection (Specify Type):

Ventilation	Local Exhaust	Mechanical (General)	Other	Special
	N/A	N/A		

Protective Gloves: Recommended

Eye Protection: Avoid getting into eyes.

Other Clothing And Equipment:

Work and Hygienic Practices: Do not pipet by mouth.

Other Handling and Storage Requirements:

Protective Measures During Maintenance Of Contaminated Equipment:



2005 Manhattan Beach Boulevard
Redondo Beach, CA 90278-1205
Tel +1.310.536.0006 Fax +1.310.536.9977

SICHERHEITSDATENBLATT

ABSCHNITT I • PRODUKTIDENTIFIKATION

Katalog-Nr.(N): Komponente in KAT.-Nr. 48-6002 **Erstellungs-/Überarbeitungsdatum:** 8.05.2008 **Version Nr.** 02
Notrufnummer: +1.310.536.0006 **Handelsname Und Synonyme:** Färbesubstrat
Chemische Bezeichnung und Synonyme: Alkphor Färbesubstrat
Chemische Familie:

ABSCHNITT II • ZUSAMMENSETZUNG/GEFÄHRLICHE BESTANDTEILE

Chemische Bezeichnungen	Cas-Nummer	Prozent	Expositionsgrenzwerte in Luft		
			Acgih (TLV)	OSHA (PEL)	Sonstige
NFPA-Klassenindex	Gesundheit	Entzündbarkeit	Reaktivität	Vorsichtsmaßnahmen	
Gesundheit (Blau) 1 = Achtung: Kann zu Reizungen führen Entzündbarkeit (Rot) 0 = Nicht Brennbar Reaktivität (Gelb) 0 = Stabil. Bei Mischung mit Wasser nicht reaktiv	1	0	0	Keine	

ABSCHNITT III • PHYSIKALISCHE EIGENSCHAFTEN

Siedepunkt Oder -Bereich (C)	Keine angabe	Schmelzpunkt Oder -Bereich (C)	Keine angabe
Spezifisches Gewicht (H2o = 1)	Keine angabe	Wasserlöslichkeit	wasserlöslich
Dampfdruck (mmHg)	Keine angabe	Dampfdichte (Luft = 1)	Keine angabe
Prozent, Flüchtig Nach Volumen (%)	Keine angabe	Verdampfungsgeschwindigkeit (_____ = 1)	Keine angabe

Erscheinungsbild Und Geruch: klare Flüssigkeit

Nachweis Dieser Substanz*: Ungewöhnlichen Wärmeigenschaften

*Wärmeigenschaften der substanz als gas, dampf, staub oder nebel • geruch ist kein adäquater warnhinweis auf gefahr bei einatmung • hautreizung ist kein adäquater warnhinweis auf absorption über die haut

ABSCHNITT IV • DATEN ZU BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR

Flammpunkt (Verwendete Methode) : Keine angabe **Grenzwerte für Entzündung in Luft, Volumen (%):** Keine angabe
Temperatur Selbstentzündung (F): Keine angabe **Untergrenze:**
Brandlöschmaterialien: Für die Umgebung geeignete Brandlöschmaterialien verwenden **Obergrenze:**
Spezielle Massnahmen Zur Brandbekämpfung: Luftunabhängiges Atemschutzgerät und angemessene Schutzkleidung tragen, um Kontakt mit Haut und Augen zu vermeiden.
Ungewöhnliche Brand- Und Explosionsgefahren: Keine

ABSCHNITT V • DATEN ZU GESUNDHEITSRISIKEN

Symptome Der Überexposition: Reizstoff für Augen, Atmungssystem und Haut.

Akute Gesundheitsrisiken Durch Exposition: Keine

Chronische Gesundheitseffekte Oder -Risiken Durch Exposition: Keine

Erste Hilfe/Notfallmassnahmen: Bei Verschlucken Mund mit Wasser auswaschen. Haut- und Augenkontakt vermeiden. Mit Seife und Wasser waschen.

Krebsverursachende Substanz?: Nein

Medizinische Zustände, Die Durch Exposition Verschlechtert Werden: Bei Einatmung kann es zu Reizungen der Atemwege kommen.

Empfehlungen Für Den Arzt: Keine



2005 Manhattan Beach Boulevard
 Redondo Beach, CA 90278-1205
 Tel +1.310.536.0006 Fax +1.310.536.9977

ABSCHNITT VI • DATEN ZUR REAKTIVITÄT

Stabilität	Unstabil	Stabil	Zu Vermeidende Bedingungen: Inkompatibilität (Zu Vermeidende Stoffe):
		X	
Gefährliche Zersetzungsprodukte:			
Gefährliche Polymerisation	Kann Auftreten	Tritt Nicht Auf	Zu Vermeidende Bedingungen:
		X	

ABSCHNITT VII • VERFAHREN BEI VERSCHÜTTUNGEN, AUSLAUFEN UND ENTSORGUNGSMETHODE

Verfahren Bei Verschüttungen: Bereich mit Seife und Wasser reinigen. Geeignete Schutzhandschuhe tragen.
Entsorgungsmethode:

ABSCHNITT VIII • INFORMATIONEN ZUR SPEZIELLEN HANDHABUNG

Atemschutz (Typ Angeben):

Entlüftung	Lokale Entlüftung	Mechanisch (Allgemein)	Sonstiges	Spezielle Entlüftung
	keine angabe	keine angabe		

Schutzhandschuhe: Empfohlen

Augenschutz: Kontakt mit den Augen vermeiden.

Sonstige Bekleidung Und Ausrüstung:

Arbeits- Und Hygienepraxis: Nicht mit dem Mund pipettieren.

Sonstige Anforderungen An Handhabung Und Lagerung:

Schutzmassnahmen Während Der Wartung Von Kontaminierter Ausrüstung:



2005 Manhattan Beach Boulevard
Redondo Beach, CA 90278-1205
Tel +1.310.536.0006 Fax +1.310.536.9977

FICHE SIGNALÉTIQUE DE SÉCURITÉ DE MATÉRIAU

SECTION I • IDENTIFICATION DU PRODUIT

Numéro(S) De Catalogue: composant du N° DE CAT. 48-6002
Numéro De Téléphone D'urgence: +1.310.536.0006
Nom Chimique Et Synonymes: Substrat de coloration Alkphor
Famille Chimique:

Date De Préparation/Révision: 8/05/08
Révision N° 02
Dénomination Commerciale Et Synonymes: substrat de coloration

SECTION II • COMPOSITION / INGRÉDIENTS DANGEREUX

Noms Chimiques	Numéro De Cas	Pourcentage	Limites D'exposition Dans L'air		
			ACGIH (TLV)	OSHA (PEL)	Autre
Indice De Classification NFPA	Santé	Inflammabilité	Réactivité	Précautions Spéciales	
Santé (Bleu) 1 = Attention, peut être irritant Inflammabilité (Rouge) 0 = incombustible Réactivité (Jaune) 0 = Stable, non réactif lorsqu'il est mélangé à de l'eau	1	0	0	aucune	

SECTION III • PROPRIÉTÉS PHYSIQUES

Point Ou Intervalle D'ébullition (C)	N/A	Point Ou Intervalle D'ébullition (C)	N/A
Gravité Spécifique (H₂O=1)	N/A	Hydrosolubilité	hydrosoluble
Pression De Vapeur (mmHg)	N/A	Densité De Vapeur (Air=1)	N/A
Pourcentage, Substance Volatile Par Volume (%)	N/A	Taux D'évaporation (_____ = 1)	N/A

Aspect Et Odeur: liquide clair

Comment Détecter Cette Substance*: Aucune propriété d'avertissement particulière

*Propriétés d'avertissement de substances telles que le gaz, la vapeur, la poussière ou le brouillard • l'odeur n'est pas un avertissement valable des dangers liés à l'inhalation • l'irritation cutanée N'est pas un avertissement valable d'absorption par la peau

SECTION IV • DONNÉES SUR LES RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Point D'inflammabilité (Méthode Utilisée): N/A

Limites D'inflammabilité Dans L'air, Volume (%): N/A

Inférieure:

Supérieure:

Température D'auto-Ignition (C): N/A

Matériaux D'extinction De Feu: Utiliser un matériau d'extinction approprié à la zone environnante

Procédures Spéciales De Lutte Anti-Incendie: Porter un appareil respiratoire autonome et des vêtements de protection pour éviter tout contact avec la peau et les yeux

Risques Inhabituels D'incendie Et D'explosion: Néant

SECTION V • DONNÉES SUR LES RISQUES SANITAIRES

Symptômes Liés À La Surexposition: Irritant, irritant pour les yeux, le système respiratoire et la peau

Problèmes Graves De Santé Ou Risques Liés À L'exposition: aucun

Problèmes Chroniques De Santé Ou Risques Liés À L'exposition: aucun

Premiers Secours: Procédures D'urgence: En cas d'ingestion, rincer la bouche à l'eau. Éviter tout contact avec la peau et les yeux. Nettoyer la zone à l'eau et au savon.

Agent Cancérogène Suspecté?: Non

Affections Médicales Aggravées Suite À L'exposition: Les voies respiratoires peuvent être irritées en cas d'inhalation.

Recommandations Destinées Au Médecin: Néant



2005 Manhattan Beach Boulevard
 Redondo Beach, CA 90278-1205
 Tel +1.310.536.0006 Fax +1.310.536.9977

SECTION VI • DONNÉES RELATIVES À LA RÉACTIVITÉ

Stabilité	Instable	Stable	Conditions À Éviter: Incompatibilité (Matières À Éviter):
		X	

Produits De Décomposition Dangereux:

Polymérisation Dangereuse	Peut Survenir	Ne Survient Pas	Conditions À Éviter:
		X	

SECTION VII • PROCÉDURES EN CAS DE RENVERSEMENT, FUITE ET PROCÉDURES DE MISE AU REBUT

Procédures En Cas De Renversement: Nettoyer la zone à l'eau et au savon. Porter des gants de protection.

Méthode De Mise Au Rebut Des Déchets:

SECTION VIII • INFORMATION DE MANIPULATION SPÉCIALE

Protection Respiratoire (Spécifier Le Type):

Ventilation	Aspiration Locale	Mécanique (Générale)	Autre	Spéciale
	N/A	N/A		

Gants De Protection: Recommandés

Protection Des Yeux: RÉviter le contact avec les yeux.

Autres Tenues Vestimentaires Et Équipements:

Pratiques De Travail Et D'hygiène: Ne pas porter la pipette à la bouche.

Autres Exigences En Matière De Manipulation Et De Stockage:

Mesures De Protection Durant La Maintenance De L'équipement Contaminé:



2005 Manhattan Beach Boulevard
Redondo Beach, CA 90278-1205
Tel +1.310.536.0006 Fax +1.310.536.9977

SCHEDE TECNICHE DI SICUREZZA DEI MATERIALI

SEZIONE I • IDENTIFICAZIONE PRODOTTO

Numero Di Catalogo: componente in n. catalogo 48-6002 **Data Di Preparazione/Revisione:** 8.05.08 **Revisione N. 02**
Numero Di Telefono Di Emergenza: +1.310.536.0006 **Nome Commerciale E Sinonimi:** substrato di colorazione
Nome Sostanza Chimica E Sinonimi: Substrato di colorazione Alkphor
Famiglia Chimica:

SEZIONE II • COMPOSIZIONE / INGREDIENTI PERICOLOSI

Nomi Sostanze Chimiche	Numero Cas	Percentuale	Limiti Di Esposizione All'aria		
			ACGIH (TLV)	OSHA (PEL)	Altro
Indice di classificazione NFPA	Salute	Infiammabilità	Reattività	Precauzioni speciali	
Salute (Blu) 1 = Attenzione può essere irritante Infiammabilità (Rosso) 0 = Non combustibile Reattività (Giallo) 0 = Stabile non reagisce quando miscelato con acqua	1	0	0	nessuna	

SEZIONE III • PROPRIETÀ FISICHE

Punto O Intervallo Di Ebollizione (F)	N/A	Punto O Intervallo Di Fusione (F)	N/A
Gravità Specifica (H₂O=1)	N/A	Solubilità In Acqua	solubile in acqua
Pressione Di Vapore (mmHg)	N/A	Densità Di Vapore (Aria=1)	N/A
Percentuale, Volatile Di Volume (%)	N/A	Tasso Di Evaporazione (_____ = 1)	N/A

Aspetto E Odore: liquido incolore

Come Rilevare Questa Sostanza*: Nessuna proprietà di avvertimento insolita

*Caratteristiche di avvertimento rischio della sostanza sotto forma di gas, vapore, polvere o nebbia • l'odore non è un avvertimento sufficiente del rischio di inalazione • l'irritazione della cute non è un avvertimento sufficiente del rischio di assorbimento attraverso la cute

SEZIONE IV • DATI DI PERICOLO DI INCENDIO ED ESPLOSIONE

Punto Di Infiammabilità (Metodo Utilizzato): N/A **Limiti Di Infiammabilità Nell'aria, Volume (%):** N/A
Temperatura Di Autoaccensione (F): N/A **Inferiore:** **Superiore:**
Materiali Di Estinzione Incendio: Utilizzare materiali di estinzione incendio appropriati per la zona circostante
Speciali Procedure Antincendio: Indossare respiratore ed indumenti di protezione per evitare il contatto con la cute e gli occhi
Pericoli Di Incendio Ed Esplosione Insoliti: Nessuna

SEZIONE V • DATI DI RISCHIO PER LA SALUTE

Sintomi Da Sovraesposizione: Sostanza irritante, irritante per gli occhi, l'apparato respiratorio e la cute

Effetti E Rischi Acuti Per La Salute Dovuti All'esposizione: nessuno

Effetti E Rischi Cronici Per La Salute Dovuti All'esposizione: nessuno

Pronto Soccorso: Procedure Di Emergenza: Se ingerito, sciacquare la bocca con acqua. Evitare il contatto con la cute e gli occhi. Sciacquare con acqua e sapone.

Possibile Agente Cancerogeno?: No

Condizione Medica Aggravata Dall'esposizione: Il tratto respiratorio potrebbe irritarsi in caso di inalazione del materiale.

Consigli Per Il Medico: Nessuno



2005 Manhattan Beach Boulevard
Redondo Beach, CA 90278-1205
Tel +1.310.536.0006 Fax +1.310.536.9977

SEZIONE VI • DATI DI REATTIVITÀ

Stabilità	Instabile	Stabile	Condizioni Da Evitare: Incompatibilità (Materiali Da Evitare):
		X	
Prodotti Di Decomposizione Pericolosi:			
Pericolo Polimerizzazione	Può Verificarsi	Non Si Verificherà	Condizioni Da Evitare:
		X	

SEZIONE VII • PROCEDURE PER PERDITA, FUORIUSCITA E SMALTIMENTO

Procedure Di Risposta Alle Perdite: Pulire la zona con acqua e sapone. Indossare guanti di protezione.

Metodo Di Smaltimento Dei Rifiuti:

SEZIONE VIII • SPECIALI INFORMAZIONI PER LA MANIPOLAZIONE

Protezione Respiratoria (*Specificare Il Tipo*):

Ventilazione	Scarico Locale	Meccanico (Generale)	Altro	Speciale
	N/A	N/A		

Guanti Di Protezione: Consigliato

Protezione Per Gli Occhi: Evitare il contatto con gli occhi

Altri Indumenti E Apparecchi:

Pratiche Di Lavoro E Di Igiene: Non pipettare mai con la bocca.

Altri Requisiti Di Manipolazione E Conservazione:

Misure Di Protezione Durante La Manutenzione Di Apparecchiature Contaminate:



2005 Manhattan Beach Boulevard
Redondo Beach, CA 90278-1205
Tel +1.310.536.0006 Fax +1.310.536.9977

FICHA DE SEGURIDAD DE LOS MATERIALES

SECCIÓN I • IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Número(S) De Referencia: componente en N° REF 48-6002 Fecha De Preparación/Revisión: 8/05/08 N° De Revisión 02
Número De Teléfono De Emergencia: +1.310.536.0006 Nombre Comercial Y Sinónimos: stain substrate
Nombre Químico Y Sinónimos: Sustrato de tinción Alkphor
Familia Química:

SECCIÓN II • COMPOSICIÓN/COMPONENTES PELIGROSOS

Nombres Químicos	Número Cas	Porcentaje	Límites De Exposición En Aire		
			ACGIH (TLV)	OSHA (PEL)	Otros
Índice De Calificación De La NFPA	Salud	Inflamabilidad	Reactividad	Precauciones Especiales	
Salud (Azul) 1 = Aviso Puede Ser Irritante Inflamabilidad (Rojo) 0 = No Combustible Reactividad (Amarillo) 0 = Estable No Reactivo Al Mezclarse Con Agua	1	0	0	Ninguna	

SECCIÓN III • PROPIEDADES FÍSICAS

Punto O Intervalo De Ebullición (C)	N/D	Punto O Intervalo De Fusión (C)	N/D
Densidad Relativa (H₂O=1)	N/D	Solubilidad En Agua	Hidrosoluble
Presión De Vapor (mmHg)	N/D	Densidad De Vapor (Aire=1)	N/D
Porcentaje De Volátiles En Volumen (%)	N/D	Velocidad De Evaporación (_____ = 1)	N/D

Aspecto Y Olor: líquido transparente

Cómo Detectar Esta Sustancia*: No hay propiedades de aviso inusuales

*Propiedades de advertencia de la sustancia como gas, vapor, polvo o niebla • el olor no representa una advertencia adecuada de peligro de inhalación • la irritación dérmica no representa una advertencia adecuada de peligro de absorción a través de la piel

SECCIÓN IV • DATOS DE RIESGO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

Punto De Inflamación (Procedimiento Utilizado): N/D Límites De Inflamación En Aire, Volumen (%): N/D

Temperatura De Autoignición (C): N/D Inferior: Superior:

Materiales De Extinción De Incendios: Utilice materiales de extinción de incendios adecuados para el área circundante

Procedimientos Especiales De Extinción De Incendios: Utilice un sistema de respiración autónomo y ropa de protectora a fin de evitar el contacto con la piel y los ojos.

Riesgos De Incendios Y Explosión Poco Frecuentes: Ninguno

SECCIÓN V • DATOS DE PELIGROS PARA LA SALUD

Síntomas De Sobreexposición: Irritante para los ojos, la piel y el sistema respiratorio.

Efectos O Riesgos Agudos Para La Salud Por La Exposición: Ninguno

Riesgos O Efectos Crónicos Para La Salud Por La Exposición: Ninguno

Primeros Auxilios: Procedimientos De Emergencia: En caso de ingestión, lávese la boca con agua. Evite el contacto con los ojos y la piel. Aclare con agua y jabón.

¿Posible Agente Canceroso?: No

Afecciones Médicas Agravadas Por La Exposición: En caso de inhalación, se puede producir irritación de las vías respiratorias.

Recomendaciones A Los Médicos: Ninguna



2005 Manhattan Beach Boulevard
Redondo Beach, CA 90278-1205
Tel +1.310.536.0006 Fax +1.310.536.9977

SECCIÓN VI • DATOS DE REACTIVIDAD

Estabilidad	Inestable	Estable	Condiciones A Evitar: Incompatibilidad (Materiales A Evitar):
		X	
Productos De Descomposición Peligrosos:			Condiciones A Evitar:
Polimerización Peligrosa	Puede Producirse	No Se Producirá	
		X	

SECCIÓN VII • PROCEDIMIENTOS ANTE DERRAMES Y FUGAS Y DE ELIMINACIÓN

Procedimientos De Respuesta Ante Derrames: Limpie el área con agua y jabón. Use guantes de protección.

Método De Eliminación De Los Residuos:

SECCIÓN VIII • INFORMACIÓN DE MANIPULACIÓN ESPECIAL

Protección Respiratoria (Especifique El Tipo):

Ventilación	Extracción Local	Mecánica (General)	Otros	Especial
	N/D	N/D		

Guantes De Protección: Recomendados

Protección Ocular: Evite el contacto con los ojos.

Otra Indumentaria Y Equipos:

Prácticas Laborales E Higiénicas: No pipetee con la boca.

Otros Requisitos De Manipulación Y Almacenamiento:

Medidas De Protección Durante El Mantenimiento Del Equipo Contaminado: